

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 34 (1987)  
**Heft:** 9

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

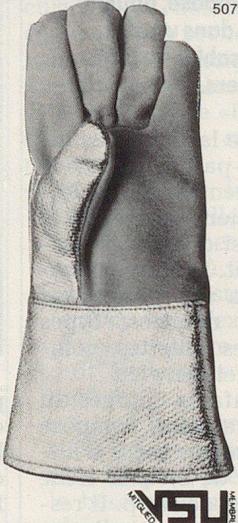
# HITZESCHUTZ ASBESTFREI

BW-Hitzeschutz-Handschuhe

- schützen gegen Kontaktwärme und Strahlungshitze bis 750 °C
- ertragen hohe mechanische Beanspruchung

BW-Handschuhe werden  
Ihrem Problem optimal  
angepasst

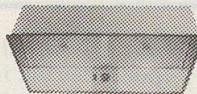
Rufen Sie an,  
01-830 12 51, unsere  
Spezialisten beraten  
Sie gerne.



**BW** Bruno  
**W** Winterhalter AG  
Industrieprodukte Tel. 01-830 50 30

Birgistr. 10  
8304 Wallisellen  
Telex 826 212  
Fax 01-830 79 52

**ANSON liefert preisgünstig:**



**Abzugshauben/  
Kapellen**

Vorfabriziert für  
perfekte Arbeits-  
platz-Absaugung in  
Versuchslabors, La-  
bors, Werkstätten  
etc. Zahlreiche Mo-  
delle. Preisgünstig!



**ANSON mobilair**

Tragbare Gebläse  
für Schacht-, Silo-  
und Kellerentlüf-  
tung. Feuerwehr/Zi-  
vilschutz. Benzin  
2,5 PS, 2400 m³/h.  
Ab Fr. 1550.—

**Luftvorhänge für  
Eingangs-Türen**

Verhindern Zug-  
scheinungen und  
sparen massiv Heiz-  
kosten. Im Sommer  
kein Eindringen von  
Aussenluft. Einfach  
einzubauen. Ab Fr. 517.—

**Fragen Sie uns an!** **ANSON AG 01/461 11 11**  
**Friesenbergstrasse 108** **8055 Zürich**

## Quartieramt der Gemeinde Köniz

### Zu verkaufen

110 Stück Matratzen mit Stabilisationssteg und stra-  
pazierfähigem Überzug. Grösse der Matratze: L 190 cm/  
B 75 cm/D 8 cm.

Preis per Matratze: — Einzelbezug Fr. 45.—  
— ab 50 Stück Fr. 40.—

Interessenten melden sich beim **Quartieramt der  
Gemeinde Köniz**, Landorfstrasse 3A, 3098 Köniz, Tele-  
fon 031 59 94 36, Frau Vonrüti. Gleichenorts können die  
Matratzen nach telefonischer Voranmeldung auch  
besichtigt werden.

## Der robuste Wandapparat «Dicht» macht Telefonanschlüsse an jeder unmöglichen Stelle möglich

Keiner ist robuster als der schwaden-  
sichere «Dicht». Er ist überall dort  
richtig, wo er harten Umweltein-  
flüssen ausgesetzt wird.

Feuchtigkeit, Staub oder ex-  
treme Temperaturen können  
ihm nichts antun.

Der Hörer ist solide ver-  
schraubt und durch ein  
Gummikabel mit dem  
Apparat verbunden.

Der «Dicht» ist der  
ideale Apparat  
für Orte, wo  
das Telefon



einiges aus-  
halten muss,  
für Garagen,  
Kraftwerke, Gies-  
sereien, Metzgerei-  
en, Wäschereien,  
Zivilschutzanlagen,

Schwimmbäder, Bau-  
stellen, Seilbahnen usw.

Sollten nicht auch Sie  
Dicht-Apparate einplanen?  
Lassen Sie sich durch Ihren  
Installateur, Ihre Kreistelefon-  
direktion, durch Tel. 113 oder Zell-  
weger Telecommunications beraten.

02.2.237 D

Zellweger Telecommunications AG Telefon 055/41 61 11  
CH-8634 Hombrechtikon Telex 875558  
Schweiz Telefax 055/41 63 85

**Zellweger**  
**TeleCommunications**